

24  
90

**Señoras**  
**DIVISIÓN DE NUEVAS CREACIONES**  
**SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO**  
**Bogotá, D C**

**SUPERINTENDENCIA Y LINEA 110**  
Radicación 05-88-768 00000002 Folios. 14  
Fecha (VHS) 2005-10-28 09:32:26  
Origen 011 PCT-PAT/ENI 379 FASE NAL 444 REPUESTA  
Dependencia 0120 DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

Re Código 011 379-444  
Expediente No 05-88 768  
Fase Nacional de Solicitud  
de Patente PCT  
SIPCAM S p A.

---

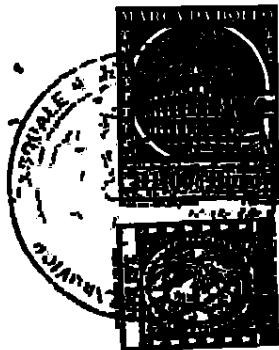
En relación con el expediente de la referencia y dando cumplimiento a la ultima providencia recaída sobre este asunto por medio del presente escrito me permito manifestarles lo siguiente

- 1 Adjunto una copia auténtica del poder confendo por la sociedad solicitante debidamente legalizado por Apostilla y oficialmente traducido junto con la correspondiente sustitución a favor del suscrito
- 2 Acompaño el documento que acredita la cesión de los inventores a la sociedad solicitante debidamente legalizado y oficialmente traducido

Renuncio al término faltante de traslado y les solicito ordenar la publicación del extracto

De Ustedes Atentamente

  
**LUIS FELIPE CASTILLO GIBSON**  
T P No 68 995 del C S J



# Castillo Grau & Associates

LAW OFFICES  
P O BOX 251473  
BOGOTA COLOMBIA

## FOR PATENTS AND TRADE MARKS IN

### COLOMBIA

#### PODER GENERAL

(1) SIPCAM S p A

domicilio en (2)  
Via Carroccio 8 - MILANO?  
Italia

nombre al Dr (3) German Castillo Grau y/o Adriana  
Castillo Gibsons y/o Luis Felipe Castillo Gibsons

con oficinas en la  
Carrera 13 No 37 -43 Piso 12 en Bogotá  
Colombia como sus representantes con poder  
especial amplio y suficiente para recabar de  
las oficinas y autoridades Colombianas  
administrativas judiciales o de policía en  
primera o segunda instancia la obtención de  
Patentes de Invención Registro de Marcas de  
Modelos y de Dibujos Industriales de Nombres  
Comerciales y Enseñas lo mismo que  
traspasos extensiones renovaciones cambios  
de nombre registro de licencias de explotación  
y registro de licencias de uso referentes a tales  
actuaciones a cuyo efecto les faculta para dar  
ante dichas autoridades todos los pasos  
necesarios al objeto indicado elevar  
solicitudes formular descripciones enmiendas  
protestas declaraciones apelaciones y  
reclamos solicitar la aplicación de medidas  
cautelares aceptar en nuestro nombre y  
representación la Cesión de derechos de  
invención y de patente de invención que se nos  
haga por cualquier persona abonar todos los  
impuestos cuotas y pagos determinados por la  
ley recibir todos los documentos y valores  
dando el descargo respectivo llenar  
cualesquiera otros requisitos desistir y tomar  
en fin todas las medidas que creyeren  
conducentes al resguardo de nuestros  
intereses y en caso de presentarse oposiciones  
para que intervengan como demandantes o  
como demandados con todas las demás  
facultades legales necesarias Este poder  
comprende además las facultades de recibir  
desistir transigir comprometer sustituir  
revocar sustituciones recibir notificaciones y  
nombrar apoderados judiciales o extra  
judiciales

Dado y firmado en (4)

(5)

Corporate Seal to be affixed

S I P C A M S p A

#### GENERAL POWER OF ATTORNEY

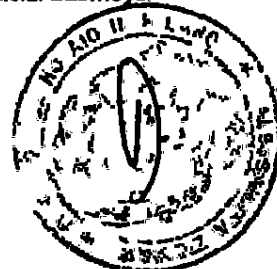
(1) SIPCAM S.p.A.

domiciled in (2)  
Via Carroccio 8 - MILANO, Italy

hereby appoint Dr (3) German Castillo Grau and/or  
Adriana Castillo Gibsons and/or Luis Felipe Castillo  
Gibsons

With  
offices at Carrera 13 No 37 -43 Piso 12 en  
Bogotá Colombia as our representatives with  
special ample and sufficient power to obtain  
from the offices and Colombian authorities  
administrative judicial and police in first or in  
second instance Patents of Invention  
registration of trade Marks of Models and  
Industrial Drawings of Commercial Names and  
ensigns as well as assignments extensions  
renewals changes of name registration of  
licences of exploitation and of licences of use  
referring to said actions who are empowered to  
take before said authorities all of the necessary  
steps for the purposes indicated to file  
applications to formulate descriptions  
corrections protests declarations appeals and  
claims apply for precautionary measures to  
accept on our behalf and representation the  
assignment of rights of invention and titles of  
invention that may be done to us by any  
person to pay all taxes quotas and payments  
prescribed by law to receive all the documents  
and proceeds giving the respective acquittance  
or receipt to fulfill any other requisites to desist  
and take in fact any other measures that may  
be deemed conducive to the safeguard of our  
interests and in case oppositions are  
presented to intervene as complainant and  
defendant with all necessary legal faculties  
This power of attorney includes the faculties to  
receive desist compromise transact  
substitute it in all or in part to revoke  
substitutions to receive notifications and to  
appoint extra-judicial or judicial attorneys

Given and signed in (4)



(5) Giovanni Affabba - Managing Director

La declaración Notarial a la vuelta  
Notarial acknowledgement on other side

1 Applicant's name

2 Applicant's Address

3 Leave blank

4

5 Applicant's signature

The applicant's signature  
must be attested by a No-  
tary Public through the  
NOTARIAL CERTIFICATE  
in the (Individual) when  
the signer is a natural  
person and in the  
(Corporations) when is a  
legal one The Notary's  
signature must then be  
legalized by a Colombian  
Consular Officer

La firma del solicitante  
debe ser atestada por un  
Notario Público por medio  
de la DECLARACION  
NOTARIAL en la (Indivi-  
dual) cuando el firmante  
es una persona natural y  
en la de (Sociedades)  
cuando es una persona  
jurídica La firma del  
notario deberá ser lega-  
lizada por el Consulado  
Colombiano

## DECLARACION NOTARIAL

(Individual)

A los       días del mes       de 19        
comparecí       personalmente ante mí No-  
tario Público

a quien(es) doy fé de conocer y me consta que  
es (son) la(s) persona(s) descritas y fir-  
mante(s) del documento que precede decla-  
rando ante mí que otorga(n) el mismo para los  
fines y propósitos que en él se expresan

El Notario Público

## NOTARIAL CERTIFICATE

(Individual)

On this       day of       19       personally  
appeared before me a Notary Public

to me known and known to me be the  
person(s) described in and who executed the  
foregoing document, and he (they) duly ack-  
nowledged to me that he (they) executed same  
for the uses and purposes therein expressed

Notary Public

(Sociedades)

El infrascrito Notario Certifica que la firma  
que antecede y dice  
**GIOVANNI AFFABA**

es auténtica que el signatario desempeña  
actualmente el cargo de **Director Ejecutivo**

**SIPCAM S p A**

de

que tiene facultad para otorgar este poder y  
que dicha compañía está domiciliada en  
**Milano, Via Carroccio 8**  
y actualmente existe y está organizada de  
acuerdo a las leyes de **Italia**

Todos los hechos anteriores le constan por  
haber examinado los documentos respectivos  
y de todo ello da fé

Dado y firmado en

El Notario Público

(Corporations)

The undersigned Notary Public certifies that  
the preceding signature reading  
**GIOVANNI AFFABA**

is authentic that the signor at present fills the  
post of **Managing Director**

of **SIPCAM S.p.A**

and that he is empowered to grant this power  
and that said company is domiciled in  
**Milano, Via Carroccio 8**

and actually exists and is organized in accor-  
dance with the laws of **Italy**

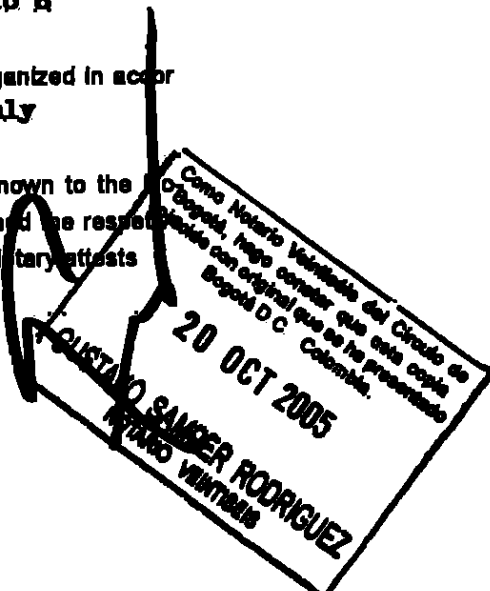
all the foregoing facts are known to the  
Notary due to his having examined the respective  
documents to which he the Notary attests

Granted and signed in

Notary Public

(Con legalización Consular)

(With Consular legalization)



PER BREVETTI E MARCHI IN

COLOMBIA

PROCURA GENERALE

S I P C A M S p A

domiciliata in MILANO Via Carroccio 8

nomina con la presente Dr German Castillo Grau e/o Adriana Castillo Gibsone e/o Luis Felipe Castillo Gibson con uffici situati in Carrera 13 No 37-43 piano 12 - Bogotá Colombia suoi rappresentanti con la facoltà speciale ampia e sufficiente ad ottenere dagli uffici e dalle autorità Colombiane , amministrative, giudiziarie e di polizia in prima o seconda istanza, brevetti di invenzione registrazione di marchi di modelli e disegni industriali, di nomi commerciali ed insegne, come pure cessioni estinzioni, rinnovi, cambiamenti di nome, registrazione di licenze di sfruttamento e di licenze di us riferentesi a quanto sopra, dando facoltà di compiere di fronte a dette autorità tutti i passi necessari per gli scopi indicati, depositare domande, presentare descrizioni, correzioni, proteste, dichiarazioni, appelli e reclami, richiedere l'applicazione di misure precauzionali, di accettare in sua vece e rappresentanza la cessione di diritti di invenzione e titoli di invenzione che possa essergli fatta da qualunque persona, di pagare tutte le tasse, quote e pagamenti prescritti dalla legge, di ricevere tutti i documenti e titoli e di accusarne ricevuta, di compiere quanto altro necessario, rinunciare e compiere in fatto ogni altra azione che sia giudicata necessaria per la salvaguardia dei nostri interessi e qualora vengano presentate opposizioni interporli come attore e convenuto, con tutte le facoltà legalmente richieste Questa procura comprende le facoltà di accettare, rinunciare, ottenere compromessi e transazioni, sostituire in tutto o in parte, revocare sostituzioni, ricevere notifiche e nominare avvocati per scopi extra giudiziali giudiziali

Fatto e firmato a

*[Signature]*

Conservatorio Ventiduo del Cirolo de  
Bogotá, hego constar que esta copia  
coincide con original que se ha presentado  
Bogotá D.C. Colombia.

20 OCT 2005

GUSTAVO SAMPER RODRIGUEZ  
NOTARIO VENTIDUOS



Autentica Notarile

Il sottoscritto Notaio attesta che la firma che precede

GIOVANNI AFFABA

è autentica, che il firmatario ha attualmente la carica di

Amministratore Delegato

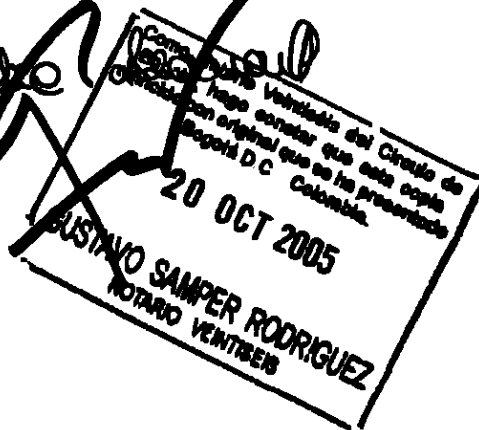
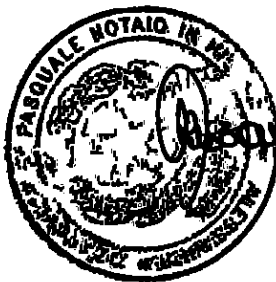
della SIPCAM S P A

che è autorizzato a rilasciare la presente procura e che la detta  
s cietà è domiciliata a Milano Via Carroccio 8

e attualmente esiste ed è costituita conformemente alle leggi  
italiane

Tutti i fatti di cui sopra sono noti al Notaio per avere  
esaminato i rispettivi documenti e di tutto egli fa fede

Fatto e sottoscritto a Milano Corso Magenta n 2, il 6 settembre 2005



10826

[Convention de la Haye du 5 octobre 1961]

1. Paese ITALIA

2. Il pubblico

3. è stato sol

4. agente in q

5. è segnato del

Autestato

6. a MILANO

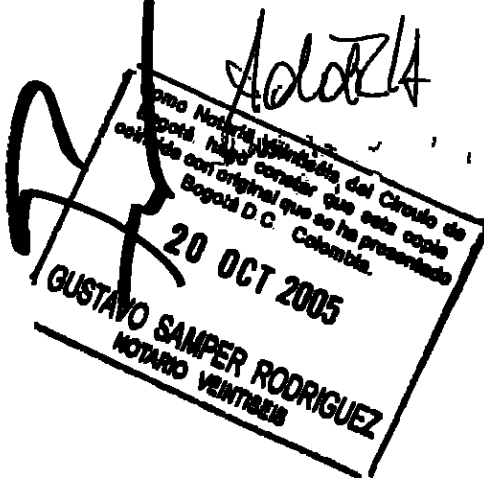
8

16 SET. 2005

7. dall'ufficio del pubblico ministero

8. sotto il numero

9. contro il numero



34  
33

## **Dos estampillas oficiales**

Con la presente nombra al Dr Germán Castillo Grau y/o Adriana Castillo Gibsone y/o Luis Felipe Castillo Gibsone con oficina ubicada en la Carrera 13 No 37-43 piso 12 Bogotá – Colombia como sus representantes con las facultades especiales amplias y suficientes para obtener de las oficinas y las autoridades colombianas administrativas judiciales y de policía en primera o segunda instancia patentes de invención registro de marcas de modelos y de diseños industriales con nombres e insignias comerciales así como cesiones extinciones renovaciones cambios de nombre registro de licencias de aprovechamiento y de licencias de uso referidas a lo anterior dándoles facultades para cumplir frente a dichas autoridades todos los pasos necesarios para los objetivos indicados depositar demandas presentar descripciones correcciones protestas declaraciones apelaciones y reclamos solicitar la aplicación de medidas preventivas de aceptar a su vez en la representación la cesión de derechos de invención y títulos de invención que puedan hacerse a cualquier persona de pagar todas las tasas cuotas y pagos prescritos por la ley de recibir todos los documentos y títulos y de acusar su recibo de cumplir con lo que sea necesario renunciar y cumplir cualquier otra acción que se juzgue necesaria para la salvaguardia de nuestros intereses y en el momento en que se presenten oposiciones interpuestas como demandante y demandado con todas las facultades legalmente solicitadas Este poder comprende las facultades de aceptar renunciar obtener compromisos y

**SANDRA PATRICIA CARDONA MEJIA**  
**TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL**  
**RESOLUCION No. 0368 MINJUSTICIA 1997**



transacciones sustituir en todo o en parte revocar sustituciones recibir notificaciones y nombrar abogados para fines extrajudiciales o judiciales

Suscrito y firmado

Firma ilegible

Sello circular Alessandra Zizanovich – Notaria en Milán Firma ilegible

### Tercera página

#### AUTENTICACIÓN NOTARIAL

El suscrito Notario certifica que la firma anterior de GIOVANNI AFFABA es auténtica quién actualmente ejerce el cargo de Administrador Delegado de la SIPCAM S P A

Que está autorizado para expedir el presente poder y que dicha sociedad tiene domicilio en Milán Via Carroccio 8 y que actualmente existe y se encuentra constituida conforme con las leyes italianas

Todos los hechos mencionados anteriormente le constan al Notario por haber examinado los documentos respectivos y da fe de todo ello

Suscrito en Milán Corso Magenta No 2 el 6 de septiembre de 2005

Sello circular Alessandra Zizanovich – Notaria en Milán Firma ilegible

### Cuarta página

#### "APOSTILLE"

(Convención de la Haya del 5 de octubre de 1961)

1 PAIS ITALIA

El presente acto publico

2 Ha sido transcrito por el Señor A. Zizanovich

3 Agente en calidad de Notario en Milán

4 Tiene el sello /timbre de Sello notarial

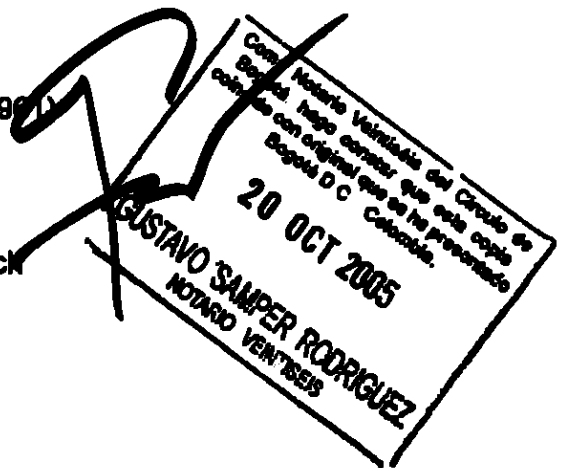
CERTIFICADO

5 En Milán

6 El 16 de septiembre de 2005

7 Por La oficina del Ministerio Publico

8 Con el numero 10826 AP



Sandra Cardona Mejia  
SANDRA PATRICIA CARDONA MEJIA  
TRADUCTOR INTERPRETE OFICIAL  
RESOLUCION No. 58 MINJUSTICIA 1997

*[Handwritten signature]*  
SANDRA PATRICIA C  
TRADUCTA Y ATR  
RESOLUCION No. 8382

EN BLANCO  
NOTARIA VEINTISEIS

NO SE ASUME  
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO  
JUN 15 OCT 2005 A P 12 23  
JEFE DE REALIZACIONES  
SANTAFE DE BOGOTA D.C.

MINISTERIO DE RELACIONES  
EXT. RIQUE

170475  
*[Handwritten signature]*  
Sandra Gordons

Yo, Notario Verdadista del Circuito de  
Bogotá, hego constar que esta copia  
coincide con original que se ha presentado  
Bogotá D.C. Colombia.  
20 OCT 2005  
AUGUSTINO SAMPER RODRIGUEZ  
NOTARIO VEINTISEIS

ADONA MEJA  
PPE TE OFICIAL  
8-4-11 JUSTICIA 1987

76  
35

- 9 Sello timbre Sello de Estado
- 10 Firma El Procurador sustituto de la Republica Doctora Ada Rizzi
- Firma ilegible
- Sello circular de la Procuraduría de la República - Tribunal Ordinario de Milán

FIN DEL DOCUMENTO

*Ada Cardona*  
Ada Cardona Meja  
INTERPRETE OFICIAL  
8-4-11 JUSTICIA 1987  
Circulo de Notarios de la Republica de Colombia  
20 OCT 2005  
GUSTAVO SAMPER RODRIGUEZ  
NOTARIO VEINTISEIS

EN BLANCO  
NOTARIA VEINTISEIS

# INVENTION ASSIGNMENT

The undersigned      Marco BERNARDINI      Francesca BORGIO, Luigi CAPOZZI,  
Pietro DOMENICHINI, Giorgio FRESCHI

domiciled in      Viale Mantova 74 - 26841 Casalpusterlengo, Italy,  
Via Costantino 5 - 20017 Rho, Italy,  
Via della Noce 63 - 28100 Novara, Italy,  
Via Don Luigi Sturzo 17/A - 20078 San Colombano al Lambro, Italy,  
Via Monte Osero 5/A - 29100 Piacenza, Italy, respectively

hereby appoint(s) Dr GERMAN CASTILLO GRAU and/or Dr ADRIANA  
CASTILLO GIBSON and/or Dr LUIS FELIPE CASTILLO GIBSON domiciled  
in Bogota Colombia with offices at Carrera 13 No 37-43 12<sup>th</sup> Floor in Bogota  
as attorney with ample and sufficient power including that of receiving  
notifications and appointing judicial and extra-judicial attorneys to apply for and  
obtain from the Colombian offices and authorities the Patent of Invention for

**"PESTICIDES FORMULATIONS"**

to be issued in the name of      S I P C A M      S p A

domiciled in      Via Carroccio 8 - MILANO, Italy

to whom assignment has been made of all rights and titles on said  
invention/creation for the territory of Colombia without any restriction  
whatsoever

Given and signed in

Inventor(s)

Marco Bernardini  
Luigi Capozzi  
Francesca Borgo  
Pietro Domenichini  
Giorgio Freschi

37 38

CESSIONE D INVENZIONE

I sottoscritti  
Marco BERNARDINI, Francesca BORGIO, Luigi CAPOZZI  
Pietro DOMENICHINI, Giorgio FRESCHI

rispettivamente domiciliati in  
Viale Mantova 74 - 26841 Casalpusterlengo, Italy,  
Via Costantino 5 - 20017 Rho, Italy  
Via della Noce 63 - 28100 Novara, Italy  
Via Don Luigi Sturzo 17/A - 20078 San Colombano al Lambro Italy  
Via Monte Osero 5/A - 29100 Piacenza, Italy,

nominano Dr GERMAN CASTILLO GRAU e/o Dr ADRIANA CASTILLO GIBSON e/o Dr LUIS FELIPE CASTILLO GIBSON domiciliati a BOGOTA Colombia con gli uffici alla Carrera 13 No 37-43, 12° Piano in Bogotá suoi rappresentanti con ampi e sufficienti poteri, compresi quelli di ricevere notifiche e di nominare procuratori giudiziali e extra giudiziali di chiedere ed ottenere dagli uffici e autorità colombiane il Brevetto per

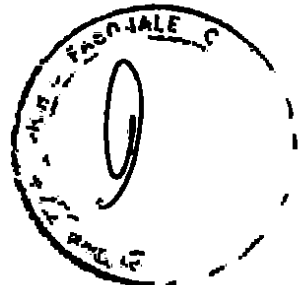
FORMULAZIONI DI FITOFARMACI

da concedersi a nome di SIPCAM S p A  
domiciliata in Milano Via Carroccio 8

a cui tutti i loro diritti sono stati ceduti sulla detta invenzione/creazione per il territorio della Colombia senza alcuna limitazione

Fatto e firmato a

Inventori Marco Bernardini  
Luigi Capuzzi  
Francesca Borgo  
Pietro Domenichini  
Giorgio Freschi



38 39

AUTENTICA DI FIRME

senza l'assistenza dei testimoni avendo le parti dichiarato di rinunciare col mio consenso -

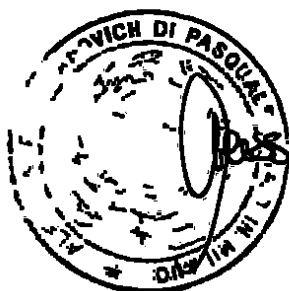
Certifico io sottoscritta Alessandra Zizanovich Notaio residente in Milano iscritto presso il Collegio Notarile di Milano -

vere ed autentiche le firme dei signori

- BERNARDINI Marco nato a Lodi il 30 agosto 1962 residente in Casalpusterlengo viale Mantova n 74 inventore
- CAPUZZI Luigi nato a Perugia il 10 novembre 1958 residente in Novara via della Noce n 63, inventore
- BORGO Francesca nata a Rho il 13 aprile 1974 residente in Rho via Imperatore Costantino n 5 inventore

della cui identità personale io Notaio sono certo i quali hanno firmato alla vista e presenza di me Notaio

Milano Corso Magenta n 2 sei settembre duemilacinque



*Alessandra Zizanovich*

39 H 48

AUTENTICA DI FIRME

senza l'assistenza dei testimoni avendo le parti dichiarato di rinunciare col mio consenso -

Certifico io sottoscritta Alessandra Zizanovich Notaio residente in Milano, iscritto presso il Collegio Notarile di Milano -

vere ed autentiche le firme dei signori

- DOMENICHINI Pietro Maria nato a Milano il giorno 8 maggio 1947, residente in San Colombano al Lambro via Don Sturzo n 17/A inventore

- FRESCHI Giorgio nato a Piacenza il 7 febbraio 1966 residente in Piacenza via Monte Osero 5/A inventore

della cui identità personale io Notaio sono certo i quali hanno firmato alla vista e presenza di me Notaio

Milano Corso Magenta n 2 quindici settembre duemilacinque



*[Handwritten signature]* *[Handwritten signature]*

10825

[Convention de la Haye du 5 octobre 1961]

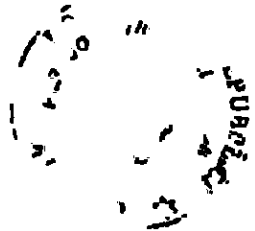
1 Paese ITALIA  
2 il presente atto pubblico  
3 è stato  
4 agenzia  
5 e con  
6 Anno/timbro di  
7  
8  
9

Attestato

10 a MILANO, il 16 SET 2005  
11 da ufficio del pubblico ministero  
12 sotto il numero  
13 con  
14

Adolok

U.S. Republic  
(U.S. Republic)



40  
124

**TRADUCCIÓN OFICIAL DEL ITALIANO AL ESPAÑOL DE DOCUMENTO  
CESIÓN DE INVENCION A SIPCAM SPA.**

***Primera página***

**Texto redactado en lengua inglesa con firmas dos estampillas oficiales italianas y dos sellos circulares Alessandra Zizanovich – Notaria en Milán**

***Segunda página***

**CESIÓN DE INVENCION**

**Los suscritos MARCO BERNARDINI FRANCESCA BORGIO LUIGI CAPUZZI  
PIETRO DOMENICHINI GIORGIO FRESCHI**

**Domiciliados respectivamente en**

**Viale Mantova 74 – 26841 Casalpusterlengo Italia**

**Via Constantino 5 – 20017 Rho Italia**

**Via delle Noce 63 – 28100 Novara Italia**

**Via Don Luigi Sturzo 17/A – 20078 San Colombano al Lambro Italia**

**Via Monte Osero 5/A – 29100 Piacenza Italia**

**Nominan al Dr GERMAN CASTILLO GRAU y/o Dra ADRIANA CASTILLO  
GIBSONE y/o Dr LUIS FELIPE CASTILLO GIBSONE domiciliados en Bogotá  
– Colombia con oficina en la Carrera 13 No 37-43 Piso 12 en Bogotá como  
sus representantes con poderes amplios y suficientes incluidos los de recibir  
notificaciones y nombrar apoderados judiciales y extrajudiciales de solicitar y  
obtener de las oficinas y autoridades colombianas la Patente para**

**FORMULACIÓN DE FITOFÁRMACOS**

**A conceder a nombre de SIPCAM S P A**

**Domiciliada en Milán Via Carroccio 8**

**A la cual se han cedido todos los derechos sobre dicha invención/creación para  
el territorio de Colombia sin ninguna limitación**

**Suscrito y firmado**

**Inventores Cinco firmas ilegibles Sello circular Alessandra Zizanovich –**

**Notaria en Milán Firma ilegible**

**Sandra Cardona**  
**SANDRA PATRICIA CARDONA MEJIA**  
**TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL**  
**RESOLUCION No 0338 MINJUSTICIA 1997**

*Tercera página*

**AUTENTICACIÓN DE FIRMAS**

Sin la asistencia de testigos a lo cual renunciaron las partes con mi consentimiento Yo la suscrita Alessandra Zizanovich Notaria residente en Milán inscrita en el Colegio Notarial de Milán CERTIFICO que son verdaderas y auténticas las firmas de los señores

BERNARDINI MARCO nacido en Lodi el 30 de agosto de 1962 residente en Casalpusterlengo Via Mantova No 74 inventor

- CAPUZZI LUIGI nacido en Perugia el 10 de noviembre de 1958 residente en Novara en la via della Noce No 63 inventor
- BORGO FRANCESCA nacida en Rho el 13 de abril de 1974 residente en Rho via Imperatore Costantino No 5 inventor

De cuya identidad personal yo Notario doy fe y quienes han firmado en mi presencia el presente documento

Milán Corso Magenta No 2 seis de septiembre de dos mil cinco

Dos sellos circulares Alessandra Zizanovich – Notaria en Milán Firma ilegible

*Cuarta página*

**AUTENTICACIÓN DE FIRMAS**

Sin la asistencia de testigos, a lo cual renunciaron las partes con mi consentimiento Yo la suscrita Alessandra Zizanovich Notaria residente en Milán inscrita en el Colegio Notarial de Milán CERTIFICO que son verdaderas y auténticas las firmas de los señores

- DOMENICHINI PIETRO MARIA nacido en Milán el 8 de mayo de 1947 residente en San Colombano al Lambro Via Don Sturzo No 17/A inventor
- FRESCHI GIORGIO nacido en Piacenza el 7 de febrero de 1966 residente en Piacenza en la via Monte Osero 5/A, inventor

De cuya identidad personal yo Notario doy fe y quienes han firmado en mi presencia el presente documento

Milán Corso Magenta No 2 quince de septiembre de dos mil cinco

Dos sellos circulares Alessandra Zizanovich – Notaria en Milán Firma ilegible

*Sandra Cardona Mejia*  
SANDRA PATRICIA CARDONA MEJIA  
TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL  
RESOLUCION No. 0368 MINJUSTICIA 1997

  
SANDRA PATRICIA C.  
TRADUCTOR E. TIT.  
RESOLUCION No. 0034

2

DOCTORA  
INTERPRETE OFICIAL  
MINISTERIO DE JUSTICIA 1997

42 43  
16

Quinta página

**"APOSTILLE"**

(Convención de la Haya del 5 de octubre de 1961)

1 PAIS ITALIA

El presente acto publico

2 Ha sido transcrito por el Señor A. Zizanovich

3 Agente en calidad de Notario en Milán

4 Tiene el sello /timbre de Sello notarial

**CERTIFICADO**

5 En Milán

6 El 16 de septiembre de 2005

7 Por La oficina del Ministerio Publico

8 Con el numero 10825 AP

9 Sello /timbre Sello de Estado

10 Firma El Procurador sustituto de la Republica Doctora Ada Rizzi

Firma ilegible

Sello circular de la Procuraduría de la República - Tribunal Ordinario de Milán

FIN DEL DOCUMENTO

Handwritten signature: Sandra Cardona  
Stamp: SANDRA PATRICIA CARDONA  
INTERPRETE OFICIAL  
MINISTERIO DE JUSTICIA 1997  
Vertical stamp: 16 JUN 2006

43

**REPUBLICA DE COLOMBIA**  
**SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO**

Folio 44

2020  
Bogotá D C

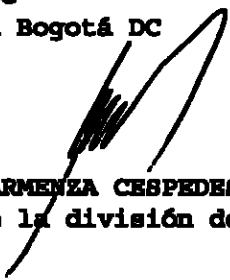
Doctor(a)  
CASTILLO GIBSON LUIS FELIPE  
Apoderado(a) y/o Representante de  
SIPCAM S P A

|            |                            |               |
|------------|----------------------------|---------------|
| REFERENCIA | Radicación No              | 05 88768      |
|            | Solicitud internacional    | EP2004/001906 |
|            | Fecha inicio fase nacional | 06/10/2005    |
|            | Trámite                    | 11            |
|            | Evento                     | 379           |
|            | Actuación                  | 416           |
|            | Oficio No                  | 2334          |
|            | Folios                     | 1             |

Teniendo en cuenta que la solicitud de privilegio de patente que se tramita bajo el expediente indicado en la referencia reúne los requisitos de forma establecidos en la Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina el Tratado de Cooperación en Materia de Patentes (PCT) el Reglamento y la Circular Única de la Superintendencia de Industria y Comercio se envía el extracto de la solicitud a la Oficina de Comunicaciones para efecto de su publicación en la Gaceta de Propiedad Industrial

Cúmplase  
Dado en Bogotá DC

26 DIC 2005

  
ALIX CARMONA CESPEDES DE VERGEL  
Jefe de la división de Nuevas Creaciones

adpa10